

Jólahald og skattajakt

Útibarnagarðurin í Klaksvík hevði øðrvísi jólahald týsdagin. Børn og foreldur fóru á skattajakt, og tað eydnaðist væl



Børn og foreldur leita eftir gulli í ánni

Tey 15 børnini, sum hoyra til Útibarnagarðin í Klaksvík, hildu øðrvísi jólahald týsdagin. Leiðin lá bæði oman í fjørina og nakað niðan í hagan.

Børnini og foreldur høvdu jólahaldið í ljósinum mitt á degi týsdagin. Tey leitaðu eftir gulli í ánni Úti í Grøv, funnu fløskupost og vitjaðu ein vættur uppi í haganum.

Tey ótu rísgreyt úti, og sjálvandi vitjaði jólamaðurin eisini børnini - í Gravaraðali.

Nakrar dagar framman-

undan hevði tann óðiligi Trølla-Pætur eisini verið á vitjan. Hann kom saman við jólamanninum oman úr haganum.

Børn, foreldur og starvsfólk í Útibarnagarðinum, sum hoyrir til Mylnuhúsið, vóru stak væl nøgd við jólahaldið.

Børnini í útibarnagarðinum ynskja foreldrum og systkjum sínum gleðiligt jól.



Jólamaðurin vitjar í Gravaraðali



Trølla-Pætur og jólamaðurin á vitjan hjá Útibarnagarðinum



Foreldur og børn hugnaðu sær óført undir jólahaldinum

Jólahugleiðing úr Nunavut



JÓLAHUGLEIÐING
Rannvá Erligsdóttir
Simonsen, Iqaluit, Nunavut

Fjørðurin er um at verða undir í ísi, nu ein nýggjur vetrar vøllur er í ger. Kuldin klárar luftina og krystalliserar litirnar á himmmal og jørð.

Tað er kvirt uti, eitt op til ein stuttan, men góðan dag, sum eg kann liva í, enn einaferð.

Á kantinum á verðini, við strondina í tí gamla Hudson Bay* mjøl vøruhusinum siti eg við mínari high tech teldu, og skrivi tíðarleysar tankar - eitt bræv heim.

Eg fegnist um Føroyar, mitt land og mentan, har í fjareystri, sum, við sínum micro systemi, gav mær so gott innlit í verðins víður-

skiftum. Her, á suðurlandi-num á Baffin landi, varð min Russiska vinkona úr Ukraine, í gjár góðtikin, sum Kanadisk statsborgari. Fegnar glað um at verða partur av hesum multi-mentannar samfelag á veg inn í framtíðina.

Her liva so nógvar ymsar tjóðir, úr allari verðini. Og tað áhugaverða er, at tey liva saman í fantastiskari sameind og respekt. Her finnur tu illa kugað fólk, soleiðis, sum eg havi sæð tað millum til dømis, ”invandrerer” og grønland-arar (og onkuntíð føroying-ar eisini) í DK. Andlits bráðið her, sigur frá: ‘Eg eri

von/vanur við at fáa respekt, og eg vænti tað!’

Fólk her eru nakað, sum føroyingar - alla staðni rundan um knøttin ferðast tey, arbeiða tey, liva tey. Lættliga og uttan fordómar. Tað eru Kanadiarir errin av. Og hetta, haldi eg, er grundarlagið, sum ein sameind verð fer at verða bygd á.

Nøkur ár inni í framtíðini allikavæl. Til dømis er her, eins og í USA (og Føroyum, plagdi tað at verða...), er barnagarðs kaos upp undir valið, har menn (hetta eru menn, og ikki kvinnur) tyggja sær sum smádreingir í einum villum runu-kriggi,

ístaðin fyri at geva okkum inlit í teirra ætlan, visionum og vitan um komandi landsstýri.

Við hesum forspælinum kann eg ikki annað enn vænta, at tá annar teirra verður valdur, verður leikurin framfördur á sama búnaðarstöði...

Fyrstilla tær at tu stillaði upp til ábyrgdar folk í familju husarhaldinum, sum polittikarar stilla upp til val!

Fyrstilla tær so komandi ættarlið, tá politikkarar, sum stilla up til ábyrgdar fullar sessir verða, sum ein kærleiksfull, vis, tolin, praktisk, økonomisk og ey-

mjúk mamma!

Tá dagurin er sum í dag, er toluligt at bíja, nu kagar solin fram, sum hon fer í kav heima í Føroyum. Bon ber við sær sítt gilta brá eisini higgar. Eg ynski tykkum eitt hugnaligt kvøld, sum eg fari inn í mín dag.

**) Tad, sum í Grønlandi er Kongaligi Handlin.*

Á jólum eru vit góð



Jólini eru friðar-hátíðin burturav, og tað merkist eisini á fólk, sigur biskupur, sum minnst serliga ein setning burtur úr lestri, sum lisin varð í Gjáar Kirkju á jólum

VIÐTALA

Orð: Edvard Joensen
Myndir: Jens Kristian Vang

Føroyingar eru trúgvir kirkjugangarar, og tað ger, at altíð er ljós í føroysku kirkjuni og harvið eisini jól alt árið

Hóast fólk tykjast rættiliga sperd undan jólum, kemur ein slíkur friður á tey um jólini, at ein rættiliga kennir mun, sigur Hans Jacob Joensen, biskupur.

-Tað er nakað heilt serligt við hesi hátíðini sum ger, at fólk bókstaviliga broytast og verða góð.

Og biskupur minnst aftur á nakað, sum ivaleyst liggur nakað nær svarinum uppá, hví soleiðis er.

Hann greiðir frá, at hann sum smádrongur í Gjáar Kirkju serliga minnst ein setning, sum gamli deknur-in las við serligari raddarføring. Rættiliga hátíðarliga og hábærsliga las hann:

»Tað ber ikki til at klandrast á jólum.«

Og soleiðis tykist tað veruliga at vera, sigur Hans Jacob Joensen.

Jólini eru og verða

Jólini eru javngomul við kristnu kirkjuna. Tey hava altíð verið, og tey koma at verða, so leingi fólk er á Jørðini, ivast biskupur ikki í.

Vit sita við eitt lítið borð í bispagarðinum. Á borðinum er borðreitt við kaffi og køkum. Ein jóladekoration stendur á borðinum. Aftan fyri bispin er veggurin fyltur upp av bókahillum, har bæði yrkisbók-

mentir og fagrar bókmentir siggjast í rúgvuni. Beint yvir blaðmanninum hongur stór mynd av Jacobi Joensen, fyrrverandi varabiski, sum Ingálvur av Reyni hevur málað. Og fyri líkasum at bera skyldskapin yvir í bókahyllina liggur Royvið hjá Roberti Joensen, bróður varabispisins, oman á bókarrøðini í næstniðastu hyllini.

-Nei, tekur biskupur aftur í aftur. Jólonum ber hann ongan ótta fyri, Tey eru har, og tey fara ongan veg.

Tað verður nógvtosað um, at jólini broytast so nógvt. Og tað heldur biskupur einki lögdið vera. Tí alt broytist. Men við jólonum

er tað bara uttaná, at broytt verður.

Føroyingar eru støðufastir, og tað skulu nokk so stórar rembingar til, áðenn kristna grundin er tikin undan okkum.

Ikki so at skilja, at vit bara skulu lata standa til, og lata Várhara klára alt fyri okkum. Tí hóast Hann ger tað óbiðin, eiga vit sjálvi at halda sambandið viðlíka.

Fólkið tikið ábyrgdina

Luther gav fólk ábyrgdina av kirkjuni, sigur Hans Jacob Joensen, biskupur. Og føroyingar hava av sonnum tikið við hesi ábyrgd.

Biskupur vísir á, at eitt nú dansku starvsbrøður hansara, sum vóru í Føroyum á hvítusunnu í samband við 1.000 ára haldið, søgdu vitjanina vera eitt uppliv-

ilsí.

Eitt nú at merkja, at fólk veruliga kenna seg at vara av kirkjuni og soleiðis eisini tala at, tá okkurt er, sum

teimum ikki dámar. Ikki soleiðis at skilja, at fólk grenja og eru misnøgd. Men veruliga vilja hava, at tingini eru í lagi.

Og munurin á eini fólkakirkju og eini statskirkju er júst tann, at meðan staturin stýrir statskirkjuni, er tað fólkið - kirkjulíðið - sum stýrir fólkakirkjuni.

Biskupur dylir ikki fyri, at hann fegin vil hava kirkjuna at verða verðandi eina fólkakirkju í orðsins rætta týðningi. Skipanin kann gott vera sum í dag við eini almennari kirkju, men staturin skal ongantíð kunna blanda seg uppi, hvat sagt verður í kirkjuni, og hvørja avgerðir annars verða tiknar har.

Hans Jacob Joensen væntar eisini, at verandi skipan fer at halda fram. Tí føroyingar eru kirkjutrúgvir. Eini 85% av øllum føroyingum eru limir í fólkakirkjuni. Og teir brúka hana eisini.

Tað er neyvan nakrastaðni her á leið, at fólk ganga so regluliga og nógvt í kirkju, sum í Føroyum, sigur biskupur. Og tað hava frammandi prestar og biskupar eisini lagt merki til og fróast um.

Soleiðis hava vit í grundini jól alt árið. Tí jólini eru jú ein gomul hátíð, sum hildin varð í samband við, at nú kom ljósið aftur.

Men við Kristusi kom lívsins ljós í heimin, og tað hava vit fyri eyga, hvørja fer vit vitja kirkjuna. Og tá fólk ganga dúgliga í kirkju, er ljósið jú ongantíð

lækkað, og sum tað stendur í føroysku Brúðarvísuni:

»... tað vísir til hjartað, at her eru jól.«

Tí kunnu vit siga, at í kirkjuni eru jól alt árið.

Heldur vanlig jól

Biskupur heldur jól, sum flestu onnur fólk gera í dag, uttan tað, at hann fer sjálvur á prædikustólin undir eini av guðstænastunum á jólum. Í ár verður tað annan jóladag í Havnar Kirkju.

Annars plagar hann at vera saman við familjuni á jólum, sigur hann. Konan er dansk, og tey fara altíð til danska guðstænastu jólaaftan, eins og farið verður til vanligu guðstænastu um jólini.

Og maturin er sum hjá mongum føroyingi á jólum. Dunna plagar at vera jólaaftan. Og jóladag verður altíð kókað ræst kjøt.

Hóast bispafúrán er dansk, er tað eingin forðing fyri, at hon etur allan vanligu føroyskan mat. Tó við tveimum undantøkum. Markið verður sett við garnatálg og seyðarhøvd.

Jólastákið í bispagarðinum er eisini sum í vanligum húsum. Og biskupur hevur ongar trupulleikar av, at jólanissurnar eru farnar at loysa einglarnar av. Har er pláss fyri báðum, og Hans Jacob Joensen metir ikki, at jólini eru so veik, at tey ikki tola eina tveir nissur á vegginum. Einglunum veit hann av kortini, og teir fara altíð at verða har, teir hava verið.

Hans Jacobi Joensen dámar væl føroyskan dans, hóast hann ikki vanligu gongur í dans. Men annað jólakvøld plagar hann altíð at lurta eftir føroyskum dansi, sum sendur verður í útvarpi og sjónvarpi. Og so verður lisið, sum hjá so mongum øðrum. Ivaleyst verður onkur bók undir jólatrænum, og tær eru altíð kærkomnar, sigur Hans Jacob Joensen, biskupur.

Tað ber ikki til at klandrast á jólum, lærði Hans Jacob Joensen sum smádrongur í Gjáar Kirkju